

¿Cuál es el propósito de estas fichas?

Las Fichas con orientaciones para el uso de los libros de la biblioteca de aula son herramientas pedagógicas que tienen como propósito fortalecer la mediación pedagógica del docente en el uso de los libros de la biblioteca de aula. En ese sentido, promueven la formación de lectores críticos, para así contribuir con el desarrollo de las competencias establecidas en el Currículo Nacional de la Educación Básica.

¿Cómo puedes utilizar estas fichas?

El uso de estas fichas es flexible porque puedes adecuarlas a las necesidades de aprendizaje de los estudiantes e incorporar las actividades propuestas en la planificación de aula y la implementación del plan lector.

¿Cómo debe estar organizada la biblioteca de aula para el uso de estas fichas?

- Debe estar al alcance de los estudiantes; es decir, se espera que los libros estén organizados, exhibidos y accesibles para su uso.
- Debe estar gestionada por los estudiantes. Ellos se organizan con el fin de establecer las normas de uso para, de esta manera, garantizar el cuidado, la organización, la distribución y el empleo adecuado de los libros periódicamente. Además, se puede contar con un registro o inventario de libros para establecer estas normas.
- Debe organizarse la biblioteca teniendo en cuenta las siguientes secciones: narrativa, poesía, información científica e histórica, periódicos y revistas, videos y audios, con el fin de promover su uso interdisciplinario en diferentes formatos entre los estudiantes.

El uso adecuado de la biblioteca de aula favorece la autonomía, la creatividad, la imaginación, la investigación y el trabajo colaborativo en los estudiantes.

Libros de la biblioteca de aula - Dotación 2016 - Ministerio de Educación - Dirección General de Educación Básica Regular - Dirección de Educación Primaria



LIBROS DE LA BIBLIOTECA DE AULA DE EDUCACIÓN PRIMARIA

Primer grado



MINISTERIO DE EDUCACIÓN

¿Qué hacen los docentes que promueven aprendizajes desde la biblioteca de aula?

- Leen, disfrutan y comparten sus gustos lectores de manera colegiada.
- Realizan intercambios de textos y participan en círculos de lectura entre sus pares.
- Leen los libros de la biblioteca de aula y profundizan sobre sus contenidos antes de trabajarlos con los estudiantes.
- Generan diversos espacios de intercambio de ideas de lo que se está leyendo con un trato horizontal y actitud de escucha.
- Dialogan con sus estudiantes para ayudarlos a profundizar sus reflexiones sobre los textos que leen.



Los mamíferos

(2015). Madrid: Cultural, 104 pp.

Presenta información sobre las características generales de los mamíferos.



Así soy yo

Watson, Rachel y Espinoza, Maritza

(2015). Lima: Santillana, 40 pp.

Presenta, a modo de una narración, las reflexiones de Lucas sobre su identidad.



Blancanieves y los siete enanitos

(2015). Lima: Titanium Editores, 24 pp.

Cuento clásico adaptado por Sue Graves. Narra la historia de una niña y los siete enanitos.



La Caperucita Roja

(2015). Lima: Titanium Editores, 36 pp.

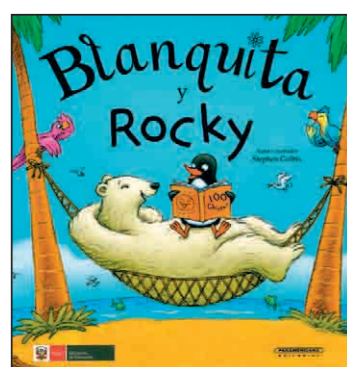
Cuento clásico adaptado por Arianna Candell. Narra la historia de Caperucita, quien, con la ayuda de unos cazadores, logra salvarse del engaño de un lobo.



Los tres chanchitos

(2015). Lima: Ediciones SM, 32 pp.

Cuento clásico adaptado por Teresa Novoa. Narra la historia de tres hermanos chanchitos que consiguen salvarse de la maldad del lobo.



Blanquita y Rocky

Gulbis, Stephen

(2015). Lima: Editorial Panamericana, 32 pp.

Cuenta las aventuras de un pingüino y un oso polar, quienes, a pesar de la distancia, construyen una linda amistad.



Amar y cuidar nuestro planeta

Sorhuet, Hernán

(2015). Lima: Titanium Editores, 32 pp.

Presenta información sobre el cuidado del suelo, el aire y la energía.



Una mamá para Owen

Dane, Marion

(2015). Lima: Titanium Editores, 36 pp.

Narra la tierna historia de un hipopótamo bebé, quien pierde a su madre a causa de una gran tormenta.



Hansel y Gretel

Grimm, Jacob y Grimm, Wilhelm

(2015). Lima: Santillana, 24 pp.

Cuento adaptado por Paola Arenas. Narra la historia de dos hermanos que se salvan de la maldad de su madrastra.



La bruja Mon

Mateos, Pilar

(2015). Lima: Ediciones SM, 68 pp.

Presenta cuatro historias divertidas de la bruja Mon.



¡Que llega el lobo!

Jadoul, Émile

(2015). Lima: Titanium Editores, 24 pp.

Relata la historia de los amigos de un ciervo, quienes al ser perseguidos por un lobo deciden prepararle una gran sorpresa.

Los mamíferos



Libro: *Los mamíferos*. (2015). Madrid: Cultural, 104 pp.

Enciclopedia temática que presenta información sobre las características generales de los mamíferos y su clasificación, acompañada de hermosas fotografías de los animales. Además, presenta cuentos, adivinanzas, poemas y datos curiosos sobre algunos de ellos.

¿En qué situaciones de aprendizaje se puede emplear este libro?

- Proyectos de investigación acerca de animales.
- **Elaboración de listas de nombres y características de los animales.**
- Lectura libre en familia sobre datos curiosos de animales.
- Creación de cuentos o adivinanzas con las características de los animales.
- Exposición sobre animales de la localidad, a partir de modelados con arcilla o plastilina.

Escribimos los nombres y las características de los animales

Propósito de la lectura

Leen sobre los animales mamíferos para escribir sus nombres y conocer sus características.

Actividades previas a la situación de lectura

- Lee el libro para que conozcas la información que trae y puedas presentarla a los estudiantes.
- Revisa y busca el significado de las palabras o aquellos términos que necesitarás explicar.
- Selecciona, del libro, uno de los textos con información sobre un animal que les pueda resultar interesante a tus estudiantes.
- Busca más información sobre animales mamíferos para comentarla en el aula.

Desarrollo de la situación de lectura

- Ubica a los estudiantes en semicírculo cerca de ti o busca un lugar cómodo para que todos participen en la lectura.
- Presenta a tus estudiantes el libro. Muestra la portada y algunas páginas, por ejemplo: 10, 11 y 94, 95. Pídeles que, de forma libre, expresen lo que ven, lo que piensan y lo que sienten. Explícales que el libro cuenta con un índice y ayúdalos a descubrir para qué sirve, considerando los temas o secciones que contiene.

Las ilustraciones en los textos expositivos, tienen como propósito completar la información del texto y facilitar la comprensión por parte del lector. Por lo general, están acompañadas por pequeños textos que aclaran o agregan información, lo que facilita la construcción del sentido del texto.

- Acuerda con ellos leer acerca de los animales que más les interese. Muéstrales el índice y ayúdalos a elegir el texto con el animal de su preferencia.
- Lee algunas páginas en voz alta, como la 52 y la 53. Mientras lees, puedes seguir la lectura del texto señalando con el dedo, con el fin de ayudarlos a relacionar lo que vas leyendo en voz alta con lo que está escrito. Realiza una lectura detenida de aquellos temas que sean de interés para los estudiantes.
- Mientras lees, muéstrales las ilustraciones que acompañan el texto y formula preguntas para que identifiquen o deduzcan las características de los animales.
- Propicia una conversación sobre el contenido del texto. Acompaña este proceso con preguntas como: ¿Sobre qué animal han leído? ¿Cómo es? ¿De qué se alimenta? ¿Cómo vive? ¿Lo han visto alguna vez? ¿Dónde?
- También lee y explica la información complementaria que va al pie de la **ilustración** o dentro de ella y conversen sobre la función que cumple en el texto.
- Organízalos en grupos y dales el libro para que lo exploren nuevamente. Invita a cada grupo a elegir un animal y escribir su nombre. Ten en cuenta que escribirán de forma no convencional; es decir, desde sus concepciones de escritura. Por ello, es importante que reconozcas como válidos estos saberes y, a partir de ellos, debes acompañarlos en su descubrimiento hacia la forma de escritura convencional (alfabética). Acompaña a los estudiantes en este proceso de escritura. Por ejemplo, si ellos eligieron escribir “mapache”, puedes preguntarles: ¿Cuántas letras tiene? ¿Cómo empieza y cómo termina “mapache”? ¿Qué palabras conocen que comienzan como “mapache”? Además, pueden volver al texto para señalar las veces donde dice “mapache” y explicar por qué creen que ahí dice “mapache”.

En esta situación de lectura, los estudiantes...

- Comentan libremente sobre lo que podría contener o tratar el libro.
- Leen el nombre o las características del animal que han escogido.
- Observan las ilustraciones del texto e identifican información.
- Identifican las características de los animales elegidos.
- Leen el nombre de los animales que escribieron.

Basado en los desempeños de la competencia “Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna” del CNEB.



Durante la lectura, motiva y permite una mayor participación de los estudiantes que requieren más apoyo, volviéndoles a leer el texto, formulándoles preguntas o permitiéndoles expresar sus conocimientos previos.



1.^{er}
grado

FICHA 2

Orientaciones para el uso de los libros de la biblioteca de aula

Blancanieves y los siete enanitos



Libro: Graves, Sue (Adapt.). (2015). *Blancanieves y los siete enanitos*. Lima: Titanium Editores, 24 pp.

En esta edición, este cuento clásico ha sido adaptado por Sue Graves e ilustrado por Gwyneth Williamson, con escenas cálidas que ocurren en la historia.

¿En qué situaciones de aprendizaje puedes emplear este libro?

- Caracterización de los personajes de un cuento o una historia.
- Creación de nuevas historias con finales divertidos o una historia disparatada (cambiando de roles a los personajes).
- Elaboración de secuencias de la narración a través de dibujos u otras expresiones artísticas.
- **Diálogo y reflexión sobre el contenido del cuento.**

Dialogamos y reflexionamos sobre el contenido del cuento

Propósito de la lectura

Dialogan y reflexionan sobre el contenido del cuento y manifiestan sus opiniones.

Actividades previas a la situación de lectura

- Lee el cuento para prever cómo acompañar a los estudiantes durante la lectura.
- Prepara un cartel, para registrar las opiniones de los estudiantes, con las siguientes preguntas: ¿Estás de acuerdo o en desacuerdo con las acciones de los enanitos?, ¿por qué? ¿Te parece adecuada la actitud de la reina cuando el espejo mágico le dijo que ella no era la más bonita?, ¿por qué? ¿Leíste un cuento o viste una película similar al cuento leído?, ¿en qué se parecen?
- Busca otras formas de presentación del cuento, por ejemplo películas para poder compartirlas con tus estudiantes.

Desarrollo de la situación de lectura

- Presenta el libro a todos tus estudiantes y pídeles que observen la carátula, e invítalos a conversar a partir de preguntas como: ¿Cuál es el título?, ¿qué dice? ¿Dónde dirá Blancanieves?, ¿cómo lo supieron?¹ ¿De qué creen que tratará?, ¿por qué? Escribe sus respuestas en la pizarra o en un papelote para retomarlas durante o al finalizar la lectura.

¹ Es posible que los estudiantes puedan leer el nombre de Blancanieves, porque lo han visto antes o porque lo relacionan con algún nombre que han visto escrito en su entorno. Por ejemplo, el de alguna compañera que se llame Blanca.

- Permíteles que exploren todo el libro, que observen las ilustraciones y lean aquello que les interese. Orienta este proceso mostrando página por página todo el cuento y realizando preguntas como: ¿Qué observan en las ilustraciones? ¿Quiénes son? ¿Qué hacen? ¿Dónde dice “Blancanieves”? ¿Dónde dice “enanitos”? Permíteles que lean estos nombres en las diversas partes donde aparecen en el cuento.
- Invítalos a participar en la lectura del cuento. Léeles en voz alta. Mientras lees, puedes seguir la lectura del texto señalando con el dedo, con el fin de ayudarlos a relacionar lo que vas leyendo en voz alta con lo que está escrito. Esta es una manera de comprender cómo funciona el sistema de escritura. Realiza preguntas para que los estudiantes puedan conversar sobre las acciones y actitudes de los personajes; por ejemplo: ¿Por qué Blancanieves se quedó a vivir con los siete enanitos? ¿Por qué el cazador abandonó a Blancanieves en el bosque? ¿Quiénes fueron los amigos de Blancanieves? ¿Cómo se comportó la reina con Blancanieves?
- Promueve la verificación de las hipótesis que plantearon al inicio de la lectura.
- Genera un espacio de intercambio para que todos los estudiantes puedan manifestar su opinión sobre el contenido del cuento o algunos pasajes de él. Para ello, preséntales un cartel con las siguientes preguntas:

¿Estás de acuerdo o en desacuerdo con las acciones de los enanitos?, ¿por qué?	¿Te parece adecuada la actitud de la reina cuando el espejo mágico le dijo que ella no era la más bonita?, ¿por qué?	¿Leíste un cuento o viste una película similar al cuento leído?, ¿en qué se parecen? ²

Cuando los estudiantes dictan al docente se centran en la composición del texto, y esto se logra a través de las ideas que plantean, la lectura de lo propuesto y las preguntas que el maestro formula para ir reparando en la coherencia, la cohesión y el propósito del texto.

- Indícales que **tú escribirás sus opiniones** y que para responder pueden pedirte que vuelvas a leer el texto. Registra las opiniones de los estudiantes y al finalizar lee el cartel. Luego, pídeles que lean algunos nombres o párrafos.

En esta situación de lectura, los estudiantes...

- Conversan sobre las características y actitudes de los personajes.
- Conversan acerca de las acciones que más les llamó la atención sobre los personajes del cuento.
- Deducen las acciones de los personajes del cuento.
- Comentan sobre el contenido del cuento y fundamentan sus opiniones.
- Relacionan la historia narrada en el cuento con otros textos.

Basado en los desempeños de la competencia “Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna” del CNEB.



² Los textos pueden ser variados y en distintos soportes. Es importante que, desde los primeros grados, los estudiantes tengan la oportunidad de leer y relacionarlos.

1.^{er}
grado

FICHA 3

Orientaciones para el uso de los libros de la biblioteca de aula

Una mamá para Owen



Libro: Dane Bauer, Marion. (2015). *Una mamá para Owen*. Lima: Titanium Editores, 36 pp.

Narra la historia de un hipopótamo bebé, que vivía junto al río Sabaki. Cierta día llovió tanto que las aguas del río crecieron y arrastraron a toda su familia. Owen se salvó y la vida le dio la oportunidad de ser feliz en un nuevo hogar.

¿En qué situaciones de aprendizaje se puede emplear este libro?

- Proyecto para leer historias sobre hipopótamos.
- Prácticas de lectura en familia.
- Recomendación del libro para que otros lean el cuento.
- **Recreación de hechos reales en historias.**

Transformamos un hecho real en una historia

Propósito de la lectura

Reflexionan sobre el cuento leído para crear una historia a partir de un hecho real.

Actividades previas a la situación de lectura

- Lee el libro para conocer las acciones y sucesos que ocurren en la historia.
- Practica cómo leerás y mostrarás las ilustraciones. Para ello, detente a observar la relación entre el texto y las ilustraciones, el color, las texturas, la forma como se presentan la luz y las sombras.
- Lee la nota de la autora, que está al final del libro, para conocer que la historia es real y hacerles saber a los estudiantes cómo ella convirtió un hecho real en un cuento.

Desarrollo de la situación de lectura

- Presenta el libro e invita a los estudiantes a que comenten libremente sobre la portada. Ayúdalos en este proceso con preguntas, tales como: ¿Cuál es el título? ¿Qué dice en el título? ¿Dónde dice “mamá”? ¿Quién será Owen? ¿De qué creen que tratará? Escribe sus respuestas para que las puedan corroborar durante o al finalizar la lectura.

Libros álbum. Son libros en los que el texto y la ilustración se complementan para narrar una historia. Su lectura implica, además de leer los textos, observar el formato, el tipo y tamaño de las letras de otros mensajes, los colores y la ilustración para relacionarlos y construir nuevos significados del texto, los cuales varían entre los lectores según la interpretación que le den a lo no verbal.

- Muéstrales las ilustraciones, la forma y el tamaño de las letras en las páginas del libro. Coméntales que la obra es un **libro álbum**; por lo que, durante la lectura, será importante que presten atención al texto que irás leyendo, a las ilustraciones de cada página y a la forma como está escrito este (tamaño de letra, importancia y distribución de las ilustraciones en el texto, organización del texto, color de las imágenes, etc.).
- Relee el texto o algunos párrafos para ayudarlos a comprender algunas causas y consecuencias de acciones o deducir el significado de expresiones o de palabras, por ejemplo: “bramaba” (p. 14).
- Asimismo, puedes propiciar la lectura de algunas palabras que se reiteran en el texto: “La lluvia cayó y cayó y cayó. El río Sabaki creció y creció y creció...” (p. 13). Pueden comentar sobre la forma en que se presentan las palabras o frases en esta página a diferencia de las anteriores; también conversar sobre las sensaciones que les provocan, como lectores, las expresiones repetidas.
- Genera un espacio de diálogo para que los estudiantes reflexionen sobre la convivencia y la relación entre los personajes de la historia, a partir de preguntas como: ¿Cómo era Owen? ¿Qué sucedió con la familia de Owen? ¿Cómo era la familia de Owen? ¿Cómo era Owen con su nueva familia?, entre otras.
- Léeles el texto de la página 35 del libro (nota de la autora) y observa las expresiones de los estudiantes. Dialoga con ellos a partir de preguntas como: ¿Por qué dirá nota de la autora? ¿A quiénes llamamos autores? ¿La historia que hemos leído es real o imaginaria? ¿Conocen alguna historia parecida? ¿Han adoptado algún animalito?
- Luego, pídeles que conversen en grupos sobre algún hecho ocurrido con sus mascotas u otro animal de su interés. Invítalos a elegir uno de los hechos presentados y crear una narración oral. Pídeles que presenten sus historias creadas.

En esta situación de lectura, los estudiantes...

- Comentan de qué tratará el texto a partir de la observación de la portada del libro.
- Identifican a los personajes, sus valores y las acciones que realizan.
- Relacionan las ilustraciones con el texto y las explican.
- Deducen el significado de expresiones con palabras repetidas.
- Identifican hechos o vivencias en los textos leídos para crear nuevas historias.

Basado en los desempeños de la competencia “Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna” del CNEB.



Escribe pequeñas historias a partir de hechos reales que conozcas o te hayan sucedido y preséntalas a tus estudiantes, con el fin de despertar su interés y motivación hacia la lectura y escritura de textos.

Los tres chanchitos



Libro: **Novoa, Teresa (Adapt.). (2015). *Los tres chanchitos*. Lima: Ediciones SM, 32 pp.**

Narra la historia de tres hermanos chanchitos que deciden marcharse a vivir al campo en las casas que cada uno construyó. Sufren la amenaza del lobo e intentan deshacerse del él. ¿Lo lograrán?

¿En qué situaciones de aprendizaje se puede emplear este libro?

- **Organización de la secuencia del cuento leído.**
- Diálogo sobre las características de los personajes del cuento.
- Relación de algunos pasajes del cuento con la vida cotidiana.
- Creación de otras historias con los personajes del cuento.
- Dramatización o juego de roles.

Organizamos la secuencia del cuento leído

Propósito de la lectura

Leen el cuento para organizar un mural con la secuencia de sucesos del cuento.

Actividades previas a la situación de lectura

- Lee el cuento para conocer la secuencia y los hechos o sucesos que ocurren en el cuento.
- Indaga sobre la autora e ilustradora¹ del cuento para comentarles a tus estudiantes.
- Prevé contar con otros cuentos en los que los protagonistas sean los tres chanchitos.

Desarrollo de la situación de lectura

- Invita a tus estudiantes a ubicar en la biblioteca de aula el título *Los tres chanchitos*. Para ello, ayúdalos a observar la portada de los libros y ubicar el título. Pídeles que justifiquen por qué creen que el título dice “Los tres chanchitos”.

¹ Joseph Jacobs incluyó en una de sus antologías el cuento clásico *Los tres cerditos*, que fue publicado en el siglo XIX. Esta edición de *Los tres chanchitos* es una adaptación de Teresa Novoa, escritora e ilustradora de libros infantiles.

- Muestra a tus estudiantes la portada del libro y comenta sobre la adaptadora e ilustradora Teresa Novoa. Léeles el cuento en voz alta, buscando las imágenes del texto, y usa el cambio de voz, los tonos y la expresión corporal para captar su atención e interés. Realiza pequeñas pausas para dialogar o dar la oportunidad a los estudiantes para que anticipen lo que sucederá y lo expliquen; luego continúa con la lectura.
- Invita a los estudiantes a conversar sobre el cuento leído y a que compartan ideas entre ellos, de modo que se abra un espacio de diálogo. Acompaña este proceso con preguntas como: ¿Qué personajes intervienen en el cuento? ¿Qué les llamó la atención?, ¿por qué? Ayúdalos a identificar la secuencia de sucesos que ocurre en el cuento formulando las siguientes preguntas: ¿Qué ocurre primero? ¿Qué ocurre luego? ¿Qué ocurre después? ¿Cómo termina el cuento?
- Invita a los estudiantes para que lean algunos párrafos donde se repiten palabras como: “Soplaré y soplaré”, “¡Y empujaré!”, “¡Y aplastaré!” (pp. 24 y 25), y otras como “lobo”, “chanchitos”. Motívalos a comentar sobre la forma en que se presenta el escrito y las sensaciones que les provocan, como lectores, las expresiones repetidas.
- En grupos, organizan la secuencia de hechos o acciones que más les interesó del cuento; por ejemplo, un grupo puede organizar los hechos antes de que los chanchitos construyan su casa y otro grupo puede organizar la secuencia cuando el lobo los persigue y derrumba la casa de dos chanchitos. Luego, pueden narrar oralmente la secuencia.
- Pide que dibujen y escriban la secuencia del cuento. Anímalos a escribir sus textos, lee lo que han escrito y promueve la reflexión sobre el texto producido.
- Por grupos, invítalos a ordenar la secuencia con los textos que han escrito y acuerda con los estudiantes publicar la secuencia del cuento en un mural.

En esta situación de lectura, los estudiantes...

- Dialogan sobre lo que saben o conocen del cuento.
- Deducen las características de los personajes del cuento leído.
- Ordenan en secuencia las acciones o hechos del cuento leído.
- Relacionan las ideas del texto con las ilustraciones que las acompañan.
- Conversan y opinan sobre las acciones de los personajes en el cuento.

Basado en los desempeños de la competencia “Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna” del CNEB.



Cuando observes que los estudiantes tienen dificultades para organizar la secuencia del cuento, invítalos a leer o escuchar nuevamente una determinada parte del cuento.

1.^{er}
grado

FICHA 5

Orientaciones para el uso de los libros de la biblioteca de aula

Caperucita Roja



Libro: **Candell, Arianna (Adapt.). (2015). *Caperucita Roja*. Lima: Titanium Editores, 36 pp.**

Es un cuento clásico. Narra la historia de una niña, quien, al ir de visita a la casa de su abuelita, es engañada por un lobo. ¿Qué pasará con Caperucita?

¿En qué situaciones de aprendizaje se puede emplear este libro?

- Proyecto para leer cuentos o historias con personajes “lobo”.
- Exposición de dibujos sobre el contenido del cuento.
- Lectura en familia para conversar sobre la enseñanza del cuento.
- **Diálogo sobre la enseñanza de un cuento.**

Dialogamos sobre la enseñanza del cuento *Caperucita Roja*

Propósito de la lectura

Leen el cuento para reflexionar sobre los peligros al que se expone Caperucita y lo relacionan con la vida cotidiana.

Actividades previas a la situación de lectura

- Lee el cuento y practica cómo leerás para los estudiantes.
- Investiga y lee otras versiones o adaptaciones del cuento¹.
- Busca información sobre la autora y la ilustradora para sugerir a tus estudiantes la lectura de sus publicaciones.

Desarrollo de la situación de lectura

- Invita a los estudiantes a leer el cuento *Caperucita Roja*. Dialoga con ellos a partir de la observación de la portada del libro: ¿Dónde está el título? ¿Qué dice? ¿Qué personajes participarán en el cuento? ¿Qué saben del cuento? Escribe sus respuestas en la pizarra. Indícales que al leer podrán confirmar sus hipótesis.

¹ El cuento *Caperucita Roja* fue publicado por Charles Perrault en 1697. Posteriormente, en 1812, los hermanos Grimm publicaron otra versión. Esta edición es una adaptación de Arianna Candell.

Puedes apoyar la observación de la ilustración con preguntas como: ¿Qué observan en esta página? ¿Por qué dicen que es Caperucita? ¿Qué está haciendo? ¿Quién está detrás del árbol? ¿Por qué crees que está ahí?

- Inicia la lectura mostrando **las ilustraciones** del cuento y pide que las describan o expresen sus ideas libremente. Dialoga con los estudiantes sobre los personajes del cuento: ¿Quiénes son? ¿Qué acciones realizan? ¿Qué acciones les parecen seguras y cuáles riesgosas?, ¿por qué? Registra sus respuestas en la pizarra.
- Ayúdalos a deducir las características de los personajes. Para ello, puedes volver a leer el texto y realizar preguntas, por ejemplo: ¿Qué le dijo el lobo a Caperucita? ¿Era cierto que el camino era el más corto? ¿Cuál fue la actitud del lobo? ¿Cómo actúa el cazador?, entre otras.
- Profundiza la reflexión sobre la enseñanza del cuento con preguntas como: ¿Fue adecuado que Caperucita haya ido sola a visitar a su abuelita?, ¿por qué? ¿Debió escuchar Caperucita Roja al lobo?, ¿por qué? ¿Qué consejos le darían a Caperucita? ¿Están de acuerdo con lo que hizo el lobo?, ¿por qué? ¿Están de acuerdo con lo que hizo el cazador?, ¿por qué? Dialoga para relacionar los riesgos a los que se expuso Caperucita y con los que ellos podrían estar expuestos en la vida diaria. Conversen sobre los cuidados que deben tener y la importancia de pedir apoyo a sus padres en situaciones de inseguridad o peligro.
- Pídeles que, organizados en parejas, dibujen y escriban recomendaciones que deben tener en cuenta para estar seguros en el hogar, en la calle y en la escuela.
- Acompaña a los estudiantes en este proceso de escritura.

En esta situación de lectura, los estudiantes...

- Expresan sus ideas o saberes previos respecto al cuento *Caperucita Roja*.
- Identifican a los personajes del cuento que leen.
- Comentan las características de los personajes (Caperucita, lobo, cazador, abuela).
- Conversan sobre el contenido y la enseñanza del cuento.
- Reflexionan sobre los peligros a los cuales están expuestos y comentan cómo y a quién pedir ayuda, así como acerca de las medidas de prevención que deben poner en práctica.

Basado en los desempeños de la competencia “Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna” del CNEB.



A partir de la reflexión sobre el contenido del cuento, puedes acordar con los estudiantes reescribir y cambiar algunas escenas del cuento. Para ello, pueden tomar en cuenta las enseñanzas de este.

1.^{er}
grado

FICHA 6

Orientaciones para el uso de los libros de la biblioteca de aula

Caperucita Roja y Los tres chanchitos



Libros: Candell, Arianna (Adapt.). (2015). *Caperucita Roja*. Lima: Titanium Editores, 36 pp. / Novoa, Teresa (Adapt.). (2015). *Los tres chanchitos*. Madrid: Ediciones SM, 36 pp.

¿En qué situaciones de aprendizaje se pueden emplear estos libros?

- Dibujos de los personajes de cuentos o historias leídas.
- Lectura de distintos cuentos en familia.
- **Comparación de las características de los personajes y reflexión sobre ellas.**
- Escritura de nuevas historias divertidas con los personajes de dos cuentos.

Comparamos personajes y reflexionamos sobre sus acciones

Propósito de la lectura

Leemos dos cuentos para comparar las características del personaje “lobo” y reflexionar sobre sus acciones.

Actividades previas a la situación de lectura

- Lee los dos cuentos (*Caperucita Roja* y *Los tres chanchitos*) para identificar las características del personaje “lobo”.
- Prevé y organiza un espacio del aula para compartir la lectura de los dos textos.
- Para el desarrollo de esta actividad, previamente sugerimos desarrollar las fichas 4 y 5.

Desarrollo de la situación de lectura

- Invita a los estudiantes a leer los libros de la biblioteca de aula donde uno de los personajes sea un lobo (*Los tres chanchitos* y *Caperucita Roja*).
- Inicia la lectura mostrando las portadas de los dos libros. Invita a comentar libremente ambos cuentos: los personajes, las acciones que ocurren, lugar de las acciones y el final de ambos cuentos. Escribe sus comentarios en un papelote o en la pizarra.
- Invita a tus estudiantes a compartir la lectura. Lee en voz alta uno de los cuentos, puede ser *Caperucita Roja*. Mientras lees, muestra las ilustraciones y permíteles que comenten libremente

sobre las características del personaje “lobo”; además, puedes releer el texto para profundizar en sus características. Acompaña este proceso con preguntas, por ejemplo: ¿Cómo es el lobo? ¿Cómo se comporta? ¿Cómo es la ilustración del lobo? Realiza este mismo proceso con la lectura del cuento *Los tres chanchitos*. Recuérdales que deben identificar las características del personaje “lobo”.

- Genera un espacio para conversar sobre las características del lobo en ambos cuentos, con preguntas como: ¿Qué podemos decir del lobo? ¿En qué se parecen? ¿En qué no se parecen? ¿Cómo se comporta con la Caperucita y cómo con los tres chanchitos? Mientras van conversando puedes mostrar algunas páginas de ambos cuentos para ayudarlos a caracterizar, por ejemplo, la página 16 de *Caperucita Roja* y las páginas 24 y 25 de *Los tres chanchitos*.

¿Cómo es el lobo en el cuento <i>Caperucita Roja</i> ?	¿Cómo es el lobo en el cuento <i>Los tres chanchitos</i> ?

- Invita a los estudiantes a reflexionar sobre las acciones del personaje “lobo”, con preguntas tales como: ¿Están de acuerdo con las acciones del lobo?, ¿por qué? ¿Qué debió hacer el lobo si tenía hambre? ¿Qué le dirían al lobo para que tenga amigos? Finalmente, ayúdalos a comprobar las hipótesis que plantearon al inicio de la lectura. También puedes ayudarlos a comparar las características del personaje “lobo” en los cuentos leídos, escribiendo en un **cuadro comparativo** lo que los estudiantes te dicten.
- Proponles escribir las características del personaje “lobo” (malo, engaña, miente) y las recomendaciones para que el lobo tenga amigos. Mientras escriben, indícales que se apoyen en algunos referentes que hay en el letrado del aula. Por ejemplo, para escribir “malo” pueden apoyarse ubicando nombres que comienzan como “malo”, por ejemplo, “Manolo”; para ello, podrías decirles: ¿Cómo se inicia la escritura de la palabra “Manolo”? entonces, ¿cómo iniciarás la escritura de la palabra “malo”? Proponles otros referentes para que continúen escribiendo.

En esta situación de lectura, los estudiantes...

- Relacionan la información de la portada de los libros con sus saberes previos para formular sus hipótesis sobre los cuentos.
- Dialogan sobre las acciones del personaje “lobo” en los cuentos leídos.
- Deducen las características del personaje “lobo” y los publican en carteles.
- Comparan las características del personaje “lobo” en los dos cuentos leídos.

Basado en los desempeños de la competencia “Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna” del CNEB.



Genera espacios para que tus estudiantes conversen de forma libre, en pequeños grupos, a partir de dos o más narraciones orales que conocen o hayan escuchado. Orienta la conversación con preguntas que ayuden a reflexionar sobre las características de los personajes o las situaciones que ocurren.

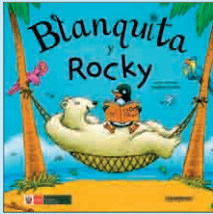


1.^{er}
grado

FICHA 7

Orientaciones para el uso de los libros de la biblioteca de aula

Blanquita y Rocky



Libro: **Gulbis, Stephen. (2015). *Blanquita y Rocky*. Lima: Editorial Panamericana, 32 pp.**

Narra la amistad que nace entre una osa polar y un pingüino. Cada uno vive en polos extremos del planeta, y pese a la gran distancia hacen todo lo posible para construir una linda amistad, la cual se fortalece gracias a la comunicación y a las aventuras vividas.

¿En qué situaciones de aprendizaje se puede emplear este libro?

- Escritura de notas o cartas a amigos o parientes.
- Lectura de notas para conocer sus características y saberlas escribir.
- Creación de finales distintos al cuento leído.
- **Lectura para escribir nuevas historias.**

Leemos para continuar escribiendo nuevas historias

Propósito de la lectura

Crean una nueva historia, a partir del texto leído, teniendo en cuenta las características de los personajes, la secuencia y el contexto del cuento.

Actividades previas a la situación de lectura

- Lee el cuento para conocer su contenido y la explicación de algunas palabras nuevas en el texto (“iglú”, “iceberg”).
- Identifica algunas partes del texto que los estudiantes pueden leer por sí mismos.
- Practica cómo compartir la lectura del cuento con tus estudiantes.

Desarrollo de la situación de lectura

- Invita a los estudiantes a leer los **títulos de los libros** de la biblioteca de aula. Solicita que elijan el texto *Blanquita y Rocky*. Pide a uno de los estudiantes que lea en voz alta el título del cuento, indica que observen la portada del texto y relacionen el título con las ilustraciones, a partir de preguntas como: ¿Quién será Blanquita? ¿Quién será Rocky?, ¿por qué? ¿Dónde sucederá esta historia?

La lectura de títulos de los libros es una oportunidad para que los estudiantes tengan un acercamiento al mundo de la cultura escrita de forma significativa.

Plan de escritura del cuento

¿Cómo se iniciará la historia?

¿Qué nuevas aventuras vivirán Blanquita y Rocky?

¿Cómo terminará el cuento?

- Propicia que continúen con la lectura. Para ello, muestra las páginas del cuento y permíteles que anticipen su contenido a partir de las siguientes preguntas: ¿De qué tratará este cuento? ¿Qué personajes participarán? ¿Cómo lo sabes? Escribe sus respuestas en la pizarra e indícales que durante la lectura las irán comprobando.
- Acuerda con ellos cómo leer el texto. Pueden realizar una lectura libre por grupos, mientras vas acompañándolos con preguntas, por ejemplo: ¿Quién es? ¿Dónde están? ¿Qué hacen? Cuando todos los grupos han leído el texto, lee tú el cuento en voz alta o invita a los estudiantes a leer las partes del texto que les llamó más la atención. Luego de este proceso realiza relecturas, preguntas y repreguntas para ayudarlos a identificar acciones y características de los personajes y la secuencia narrativa.
- Permíteles reflexionar sobre el contenido del cuento, con preguntas como las siguientes: ¿Cómo se inicia la historia? ¿Qué problemas o dificultades tienen los personajes? ¿Cómo se solucionó el problema? ¿Cómo eran Blanquita y Rocky? ¿Cómo terminó la historia? ¿Por qué Blanquita y Rocky decidieron regresar a sus hogares? ¿Estás de acuerdo con el final de la historia?, ¿por qué? Permíteles que comprueben sus hipótesis.
- Invita a los estudiantes a escribir una nueva historia con los personajes de *Blanquita y Rocky*. Para ello, planifica con el grupo la propuesta de la escritura colectiva del nuevo texto. Puedes usar un **cartel** como el que te presentamos.
- Escribe sus respuestas en el cartel y ubícalas en un lugar visible del aula, para que las tomen en cuenta al escribir la nueva historia.
- Pídeles que coloquen sus historias en la biblioteca de aula para que los lectores puedan escogerlas y leerlas.

En esta situación de lectura, los estudiantes...

- Expresan sus anticipaciones sobre el contenido del cuento y las comprueban.
- Dialogan sobre el contenido del cuento.
- Identifican la secuencia narrativa del cuento y las características de los personajes.
- Leen las nuevas historias creadas a partir del cuento leído.

Basado en los desempeños de la competencia “Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna” del CNEB.



Al finalizar la lectura del cuento, puedes ofrecer a los estudiantes la oportunidad de releer las notas escritas por los personajes del cuento (Blanquita y Rocky) y reflexionar sobre el texto para motivarlos a escribir notas o cartas a las personas que ellos elijan.



1.^{er}
grado

FICHA 8

Orientaciones para el uso de los libros de la biblioteca de aula

La bruja Mon



Libro: Mateos, Pilar. (2015). *La bruja Mon*. Lima: Ediciones SM, 68 pp.

El libro presenta cuatro historias que tienen como protagonista a la bruja Mon, quien, con su vieja varita y sus palabras mágicas, hace hechizos que le ocasionan problemas.

¿En qué situaciones de aprendizaje se puede emplear este libro?

- **Reescritura de un cuento a través del dictado.**
- Elaboración de una galería con ilustraciones de brujas.
- Proyecto para leer cuentos con personajes “brujas”.
- Desarrollo de prácticas de lectura libre.
- Creación de nuevas historias sobre la bruja Mon.

Reescribimos un cuento a través del dictado

Propósito de la lectura

Reflexionan acerca del contenido del cuento leído para reescribirlo.

Actividades previas a la situación de lectura

- Lee el libro para conocer las acciones y sucesos que ocurren en cada historia.
- Elige una de las historias que les pueda interesar a tus estudiantes.
- Practica cómo leerás y mostrarás las ilustraciones del libro, así como la lectura de las palabras mágicas.
- Busca información sobre la autora o la ilustradora¹ para conversar con los estudiantes.

Desarrollo de la situación de lectura

- Presenta el libro *La bruja Mon* y coméntales que contiene varias historias. Luego, acuerda con ellos leer una de estas, por ejemplo: “La rana”. Lee en voz alta y, al leer, diferencia la voz del narrador de los diálogos entre los personajes. Mientras lees permíteles formular sus anticipaciones respecto a lo que continuará en la siguiente página.

¹ Pilar Mateos, autora de literatura infantil. Recibió el reconocimiento como autora de literatura infantil por su obra *Jeruso quiere ser gente* y por *Historias de Ninguno*.
Viví Escrivá se desempeña como ilustradora de libros infantiles y escolares.

Cuando las niñas y los niños copian textos con un propósito claro, se enfrentan a problemas tales como hasta dónde copiarán, cómo iniciarán la escritura, entre otros. En el ejemplo que proponemos, el estudiante puede hacer uso de las palabras mágicas para iniciar la creación de otra historia.

- Dialoga con los estudiantes para que deduzcan el significado de palabras o expresiones, por ejemplo: “Se quedó embobada”, “La bruja Mon se puso hecha una fiera” (p. 7).
- Orienta la reflexión sobre las actitudes de los personajes, como el policía y el conductor, con preguntas como las siguientes: ¿Te pareció bien que el policía aplicara la multa a la bruja Mon? ¿Por qué? ¿Por qué la bruja Mon se bajó del microbús?
- Invítalos a narrar oralmente la historia, orienta este proceso teniendo en cuenta la secuencia de la narración. Plantea las siguientes preguntas: ¿Cómo se inicia la historia? ¿Dónde ocurre? ¿Qué pasó con la niña, ¿por qué? ¿Cómo termina la historia?, entre otras.
- Proponles reescribir la historia e indícales que ellos te dictarán la historia leída y tú la escribirás. Acuerda con ellos que pueden elegir la parte de la historia que más les interesó. Pídeles que te dicten con calma, ya que debes escribir todas sus ideas.
- Formula preguntas sobre la coherencia y claridad de las ideas que te dictan. Por ejemplo: “la bruja **hizo** a la niña como un **sapo**”, ¿qué palabra podemos usar en lugar de “hizo” para expresar la acción de la bruja? ¿Están seguros de que la bruja transformó a la niña en un sapo? Invítalos a escuchar nuevamente la lectura de esa parte del texto (p. 25). También puedes solicitar que un estudiante **copie del libro** las palabras mágicas de la bruja y completar con ello la reescritura de toda la historia.
- Acuerda con los estudiantes que organizarán el cuento reescrito en la biblioteca de aula.

En esta situación de lectura, los estudiantes...

- Anticipan algunas acciones o sucesos mientras participan en la lectura.
- Identifican la secuencia de acciones o sucesos en el texto para reescribirlo.
- Reflexionan sobre las acciones de los personajes de la historia y las ilustraciones.
- Deducen el significado de algunas expresiones o palabras.

Basado en los desempeños de la competencia “Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna” del CNEB.



Luego de la lectura, organiza a tus estudiantes en pequeños grupos para que dialoguen sobre los hechizos que realizan las brujas de los cuentos que han leído o conocen. Luego, puedes invitarlos a crear hechizos graciosos, divertidos o de buena acción que podrían realizar las brujas.



1.^{er}
grado

FICHA 9

Orientaciones para el uso de los libros de la biblioteca de aula

Amar y cuidar nuestro planeta



Libro: Sorhuet, Hernán. (2015). *Amar y cuidar nuestro planeta*. Lima: Titanium Editores, 32 pp.

En este libro encontrarás información general sobre el suelo, el agua, el aire y la energía. Además, se presentan algunas propuestas para el cuidado de estos recursos.

¿En qué situaciones de aprendizaje se puede emplear este libro?

- Reflexión sobre el cuidado del ambiente.
- Investigaciones para ampliar la información que se presenta en el libro.
- Reflexión sobre la organización de la información en los textos (gráficos, cuadros, fotografías).
- **Elaboración de afiches sobre el cuidado del ambiente.**

Elaboramos afiches sobre el cuidado del ambiente

Propósito de la lectura

Elaboran afiches sobre el cuidado del ambiente a partir de la información que leen en el texto.

Actividades previas a la situación de lectura

- Lee el libro para conocer la información que contiene y cómo se presenta.
- Selecciona en el libro la información que leerán los estudiantes para elaborar un afiche sobre el cuidado del ambiente.
- Busca información para ampliar las ideas sobre el cuidado del ambiente¹.
- Consigue afiches para que sirvan de referente en la producción de los estudiantes.

Desarrollo de la situación de lectura

- Muestra la portada del libro, léeles el título y permite que realicen comentarios de forma espontánea: ¿De qué tratará? ¿Cómo lo saben? Escribe sus respuestas en la pizarra.
- Pide a los estudiantes que exploren el libro por grupos. Puedes acompañar este proceso dialogando a partir de las siguientes preguntas: ¿Sobre qué creen que trata el libro? ¿Cómo se presenta la información? ¿Identifican situaciones de la vida diaria?, ¿cuáles? Permíteles que realicen comentarios libres.

¹ Ver el siguiente enlace: <<http://www.pucp.edu.pe/climadecambios/>>.

sea el río

Cerrar el caño.

- Acuerda con ellos leer información de su interés; por ejemplo, acerca del agua (pp. 8-9, 12-13). Pide a uno de los estudiantes que lea en voz alta. Luego, léelos tú y ayúdalos a establecer la relación entre las ilustraciones y el texto.
- Reflexiona con los estudiantes sobre la información presentada en el texto, a través de preguntas y repreguntas como las siguientes: ¿Qué información sobre el agua nos proporciona el texto? ¿Para qué sirve el agua? ¿Cómo podemos cuidar el agua? Registra las respuestas de los estudiantes en la pizarra o en un papelote. Relee el texto para reflexionar sobre la importancia del agua en la vida diaria (alimentación, salud, trabajo), así como para la vida de otros seres, como las plantas y los animales.
- A partir de lo leído, invita a los estudiantes a proponer ideas sobre las formas de cuidar el agua, en el hogar y la escuela. Pídeles que escriban sus ideas en un papelote y las lean, a fin de evaluar si esas serán las que colocarán en sus afiches para promover el cuidado del agua en la escuela y la comunidad. Recuerda que los estudiantes escribirán de forma no convencional, por lo que será necesario acompañar este proceso pidiéndoles que lean su texto en voz alta. Luego escribe tú debajo del texto convencionalmente, si es necesario.
- En grupos, elaboran un afiche sobre las formas de cuidar el agua en la escuela y la comunidad. Presenta los afiches que trajiste como ejemplo, para que distingan los elementos y características (imagen, tamaño de letra, frases, distribución de la información, colores). Promueve la reflexión sobre el mensaje que desean transmitir con el afiche y el propósito de este.
- Invita a los estudiantes a publicar los afiches en lugares de la escuela donde sus demás compañeros los puedan leer.

En esta situación de lectura, los estudiantes...

- Identifican, en el texto que leen, las ideas centrales para escribir un afiche.
- Reflexionan acerca de los mensajes que se presentan en el texto sobre el cuidado del agua y el ambiente en general.
- Identifican cómo se presenta la información en el texto (cuadros, fotografías, gráficos, ilustraciones).
- Dialogan acerca de formas de cuidar el agua a partir de la información del libro y sus saberes previos.

Basado en los desempeños de la competencia “Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna” del CNEB.



Promueve nuevos espacios de lectura para que los estudiantes puedan dialogar sobre aspectos como la energía, el cuidado del planeta, la contaminación del suelo, entre otros, que contiene el libro.

1.^{er}
grado

FICHA 10

Orientaciones para el uso de los libros de la biblioteca de aula

¡Que llega el lobo! y otros libros



Libros: Jadoul, Émile. (2015). *¡Que llega el lobo!* Lima: Titanium Editores, 24 pp. / Dane Bauer, Marion. (2015). *Una mamá para Owen*. Lima: Titanium Editores, 36 pp. / *Los mamíferos*. (2015). Madrid: Cultural, 104 pp. / Mateos, Pilar. (2015). *La bruja Mon*. Lima: Ediciones SM, 68 pp., entre otros.

La biblioteca de aula cuenta con textos narrativos de diversos géneros. En estos, la descripción de los hechos o situaciones, el rol de los personajes y el uso del lenguaje son distintos; cada libro es singular e interesante. Asimismo, existen algunos libros expositivos con ilustraciones atractivas e información importante para los estudiantes.

¿En qué situaciones de aprendizaje se pueden emplear estos libros?

- Proyectos de lectura de textos narrativos o expositivos.
- Diálogo sobre autores e ilustradores de textos narrativos.
- **Elaboración de un cartel con los títulos, autores o personajes del cuento.**
- Elaboración de fichas de autores y títulos de textos.

Elaboramos un cartel con los títulos de los libros de la biblioteca de aula

Propósito de la lectura

Exploran y leen los libros de la biblioteca de aula para elaborar un cartel con los títulos, y realizar el registro de estos o el préstamo para leerlos en casa.

Actividades previas a la situación de lectura

- Revisa los libros de la biblioteca de aula: título del libro, autor, ilustrador, fecha de edición.
- Explora qué textos narrativos conocen o han leído tus estudiantes independientemente de las obras de la biblioteca de aula y, de ser posible, solicítales que faciliten esos textos al aula en calidad de préstamo.
- Elabora un cartel para que los estudiantes escriban los títulos de los libros y completen en él sus nombres cada vez que soliciten el préstamo del libro o lo lean.

Desarrollo de la situación de lectura

- Conversa con los estudiantes sobre los libros de la biblioteca de aula. Permíteles comentar lo que saben de los libros: ¿Cuáles han leído? ¿Cuáles conocen? ¿En qué se parecen? ¿En qué se diferencian? ¿Qué pueden decir de ellos?
- Organiza a los estudiantes en equipos de trabajo para que observen y exploren los libros de la biblioteca de aula. Acompaña este proceso ayudándolos a identificar en la portada y en la hoja de créditos la siguiente información: el título del libro, el autor, el ilustrador y la fecha de edición del libro, entre otros. Para ello, guíalos con las siguientes preguntas: ¿Qué dice el título? ¿Cómo lo sabes? ¿Dónde dice el nombre del autor del libro? ¿Cómo te diste cuenta? ¿Dónde dice la edición? ¿Cómo lo supiste?
- Propones completar el cartel con los títulos de los libros de la biblioteca de aula, para que puedan registrar su préstamo para la casa o como registro de los lectores en el aula. Conversa con ellos acerca del propósito del cartel, a partir de preguntas como: ¿Para qué nos servirá el cartel? ¿En qué ocasiones lo podemos usar? ¿Cómo nos organizaremos para usarlo?
- Organízalos en grupos y proporcionales los libros y el cartel. Pídeles nuevamente observar y leer la portada del libro e identificar el título y el autor. Luego, invítalos a escribir en tiras de papel. Mientras escriben, ayúdalos con preguntas como: ¿Cuál es el título? ¿Cómo se inicia? ¿Quién es el autor? En este caso, los estudiantes, al transcribir el título del libro o el nombre del autor, están desarrollando prácticas de copiado con un propósito claro.

TÍTULO DEL LIBRO	AUTOR	LECTOR
¿QUE LLEGA EL LOBO!	Emile Jádov!	THIAGO CASTILLO

En esta situación de lectura, los estudiantes...

- Dialogan y expresan sus saberes previos acerca de los libros que han leído.
- Identifican en los textos que leen información específica: título del libro y nombre del autor.
- Leen en el cartel los siguientes datos: título del libro y nombre del autor.

Basado en los desempeños de la competencia “Lee diversos tipos de textos escritos en su lengua materna” del CNEB.



Genera espacios para que los estudiantes puedan identificar qué libros tienen el mismo autor o el mismo ilustrador y cómo narran o ilustran las escenas de la obra, con el fin de planificar situaciones de lectura de textos relacionados con un mismo autor o ilustrador.